



สอ. ๖/๖๖
๑๘๓๕
๑๙.๖๐๕.

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รหัสเรื่อง : ส3107 (๖๖๖๖)
รับที่ : ๘๘๙๖/๕๔ ๖ กส๖๖
วันที่ : ๑๘ ต.ค. ๕๔ เวลา : ๑๔:๑๐

ที่ กต ๑๑๐๓/๑๑๑๕

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๑๗ ตุลาคม ๒๕๕๔

เรื่อง ปฏิญญาบัวโนสไอเรสในการประชุมระดับรัฐมนตรีต่างประเทศของเวทีความร่วมมือ
ระหว่างเอเชียตะวันออกเฉียงและลาตินอเมริกา

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. ปฏิญญาบัวโนสไอเรส (Buenos Aires Declaration) ในการประชุม
ระดับรัฐมนตรีของ FEALAC ครั้งที่ ๕
๒. สรุปสาระสำคัญของปฏิญญาฯ
๓. ข้อมูลภูมิหลังเกี่ยวกับเวทีความร่วมมือระหว่างเอเชียตะวันออกเฉียงและ
ลาตินอเมริกา
๔. รายชื่อหน่วยงานที่เกี่ยวข้องและหนังสือแสดงความคิดเห็นต่อ
ร่างปฏิญญาบัวโนสไอเรส

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอปฏิญญาบัวโนสไอเรส (Buenos Aires Declaration) ซึ่งเป็นผลสำคัญของการประชุมระดับรัฐมนตรีต่างประเทศของเวทีความร่วมมือระหว่างเอเชียตะวันออกเฉียงและลาตินอเมริกา (Forum for East Asia - Latin America Cooperation - FEALAC) ครั้งที่ ๕ เมื่อวันที่ ๒๕ สิงหาคม ๒๕๕๔ ที่กรุงบัวโนสไอเรส สาธารณรัฐอาร์เจนตินา มาเพื่อขอความเห็นชอบ เนื่องจากเรื่องดังกล่าวเข้าข่ายที่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามที่กำหนดในพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๔ โดยมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

รัฐบาลอาร์เจนตินาได้เป็นเจ้าภาพจัดประชุมระดับรัฐมนตรีต่างประเทศของเวทีความร่วมมือระหว่างเอเชียตะวันออกเฉียงและลาตินอเมริกา (Forum for East Asia - Latin America Cooperation - FEALAC) ครั้งที่ ๕ เมื่อวันที่ ๒๕ สิงหาคม ๒๕๕๔ ที่กรุงบัวโนสไอเรส สาธารณรัฐอาร์เจนตินา ซึ่งเป็นกรอบความร่วมมือซึ่งไทยเป็นสมาชิกมาตั้งแต่ปี ๒๕๔๒ โดยที่ช่วงเวลาของการประชุมดังกล่าว เป็นช่วงที่รัฐบาลกำลังแถลงนโยบายต่อรัฐสภา กระทรวงการต่างประเทศ จึงได้มอบหมายให้นายประวิตร ชัยมงคล รองปลัดกระทรวงการต่างประเทศ เป็นหัวหน้าคณะผู้แทนไทยเข้าร่วมการประชุมฯ แทน ทั้งนี้ ในระหว่างการประชุมดังกล่าวที่ประชุมฯ ได้พิจารณารับรองปฏิญญาบัวโนสไอเรส (Buenos Aires Declaration) ซึ่งเป็นสาระสำคัญของผลการประชุม โดยผู้แทนไทยได้แจ้งที่ประชุมฯ ว่า ไทยเห็นชอบในหลักการ แต่มีข้อสงวนที่จะต้องเสนอปฏิญญาฯ ให้คณะรัฐมนตรีให้ความเห็นชอบก่อน

/ ๒. เหตุผลความจำเป็น...

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

โดยที่เนื้อหาของปฏิญญาบัวโนสไอเรสเป็นการแสดงเจตนิร่วมกันของ FEALAC ต่อปัญหาต่างๆ ที่ประชาคมโลกกำลังประสบ อาทิ วิกฤตเศรษฐกิจและการเงินโลก และปัญหาด้านสิ่งแวดล้อมและการพัฒนาที่ยั่งยืน จึงเป็นการแสดงเจตนารมณ์ร่วมกันทางการเมือง (political commitment) โดยมิได้มีเจตนาให้เกิดสิทธิหรือพันธกรณีใดๆ ภายใต้กฎหมายระหว่างประเทศ และไม่มีการลงนามในปฏิญญาฯ ปฏิญญาฯ จึงไม่ใช่นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๕๐ แต่ควรได้รับความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีในเชิงนโยบาย ทั้งนี้ ตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ ซึ่งระบุให้มีการเสนอเรื่องต่อคณะรัฐมนตรี ตามมาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

มีความจำเป็นต้องพิจารณาให้ความเห็นชอบปฏิญญาบัวโนสไอเรสอย่างเป็นทางการในโอกาสแรก เพื่อแสดงบทบาทและปกป้องผลประโยชน์ของไทย รวมทั้งเพื่อให้สอดคล้องตามกฎหมายระเบียบ

๔. สาระสำคัญของเรื่อง

๔.๑ เนื้อหาสาระของปฏิญญาดังกล่าวสะท้อนความสัมพันธ์ระหว่างภูมิภาคลาตินอเมริกาและเอเชียตะวันออกเฉียงใต้พัฒนาขึ้นมาก และบทบาทสำคัญของ FEALAC สำหรับการแลกเปลี่ยนประสบการณ์และ best practices รวมทั้งร่วมมือกันเพื่อแก้ปัญหาที่ประชาคมโลกกำลังเผชิญ อาทิ วิกฤตเศรษฐกิจและการเงินโลก ความจำเป็นของการปฏิรูปสหประชาชาติ รวมทั้งประเด็นด้านสิทธิมนุษยชน ความร่วมมือเพื่อแลกเปลี่ยนประสบการณ์ด้านการสาธารณสุข และความสำคัญของการบริหารจัดการภัยพิบัติ ตลอดจนปัญหาด้านความมั่นคงต่างๆ โดย FEALAC จะเป็นเวทีสำคัญสำหรับการแลกเปลี่ยนประสบการณ์ และส่งเสริมความร่วมมือระหว่างประเทศสมาชิกต่อปัญหาท้าทายดังกล่าว ดังรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ - ๓

๔.๒ โดยที่ปฏิญญาดังกล่าวเป็นการแสดงเจตนารมณ์ร่วมกันทางการเมือง โดยมิได้มีเจตนาก่อให้เกิดสิทธิหรือพันธกรณีใดๆ ภายใต้กฎหมายระหว่างประเทศ และไม่มีการลงนามในปฏิญญาฯ ปฏิญญาดังกล่าวจึงไม่ใช่นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๕๐

๕. ความเห็นของหน่วยราชการอื่น

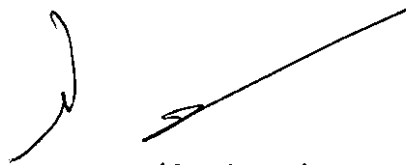
กระทรวงการต่างประเทศได้มีหนังสือสอบถามหน่วยราชการที่เกี่ยวข้องเกี่ยวกับร่างปฏิญญาบัวโนสไอเรสในช่วงก่อนการลงมติรับรองโดยที่ประชุมระดับรัฐมนตรีต่างประเทศของ FEALAC เมื่อวันที่ ๒๕ สิงหาคม ๒๕๕๔ แล้ว ไม่มีส่วนราชการใดขัดข้องต่อสาระสำคัญของปฏิญญาดังกล่าว ทั้งนี้ ความคิดเห็นของส่วนราชการต่างๆ ปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๔

๖. ประเด็นที่เสนอคณะรัฐมนตรี

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบปฏิญญาบัวโนสไอเรส และให้กระทรวงการต่างประเทศเป็นหน่วยงานประสานงานและรับผิดชอบกำกับดูแลการดำเนินการตามปฏิญญาดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไปด้วย จักขอบคุณมาก

ขอแสดงความนับถือ



(นายสุรพงษ์ ไตวิจักษณ์ชัยกุล)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมอเมริกาและแปซิฟิกใต้

กองลาตินอเมริกา

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๓๐๗๙ (นางสาวพลอย)

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๐๐๐